

COMMENTAIRE : "Healthcare without barriers"

TC IN	TC OUT	REFERENCE DG COMM –I-055401
00 :00 :00	00 :01 :00	Colour bars/ 1000 Hz
00:01:30	00:02:00	Black
00:02:00	00:05:52	Short version EN
00:06:00	00:13:45	Long version EN
00:14:20	00:18:12	Short international version
00:18:20	00:26:05	Long International version
TC IN	TC OUT	REFERENCE DG COMM –I-055401
00:26:20	00:30:46	b-roll I-055402
TOTAL Duration	30:46	

INTERVIEWS		
NAME	TITLE	LANGUAGE
Prof T.O.F. Wagner	Pneumologist, University of Frankfurt, Germany	DE
Luca Onorante	Italian Patient	IT
Androulla Vassiliou	Commissioner for Health, European Commission	EN
Joseph Caruana	Maltese patient	EN
Peder Jest	Medical Director, Funen Hospital, Denmark	DA
Leslie Cristensen	Radiologist, Funen Hospital, Denmark	DA
Leo Bjarne Hansen	Danish Patient	DA

ENGLISH SCRIPT REPORT SHORT VERSION		
TC LANG 00:02:00	TC VI 00:14:20	<p>Commentary Europeans in general are living longer and healthier lives than ever before. Healthcare services provided throughout the EU are, generally speaking, of high quality. Citizens prefer to receive the care they need close to their home. However, sometimes it is better or easier for them to receive healthcare abroad. In a 2007 survey, 4% of European citizens said they had received medical treatment abroad in 2006. What is the reason for this?</p>
00:02:33	00:14:53	In Frankfurt for example, Professor Wagner, a renowned pneumologist, treats patients from other countries
00:02:42	00:15:02	<p>ITV Prof T.O.F. Wagner Pneumologist, University of Frankfurt, Germany <i>About 5% of our patients here in Frankfurt come from other European countries for special consultations or for a particular treatment.</i></p>
00:02:56	00:15:16	<p>Commentary In need of a special lung operation, this patient left Italy to come to Germany. He wanted to be treated by one of the best surgeons in the field, who is a specialist in his condition.</p>
00:03:11	00:15:31	As confirmed by the European Court of Justice, citizens have the right to access healthcare in another Member State and for the reimbursement of costs of such a treatment if certain conditions are fulfilled. To improve cross-border care and to make the rules clearer, the European Commission is proposing a better-defined framework for everyone involved in cross-border healthcare – patients and healthcare providers alike.

00:03:34	00:15:44	The European Commission's draft directive will bring clarity about when a patient is allowed to receive treatment abroad and have it reimbursed. And it will make clear who is responsible to ensure quality and safety of care, including in cross-border settings.
00:03:49	00:16:09	Giving patients access to the most appropriate treatment does not necessarily mean they have to travel from one country to another.
00:03:58	00:16:18	<p>ITV Androulla Vassiliou Commissioner for Health, European Commission <i>There is a great potential for co-operation between healthcare systems to achieve better healthcare for all, An illustration of the great benefit of co-operation is making more effective and safer use of information and communication technologies in health. Indeed telemedicine tools can enable, for instance, specialist support from large hospitals to smaller local facilities, and can enable patients to be provided with opinions on diagnostic images from experts located elsewhere.</i></p>
00:04:33	00:16:53	<p>Commentary Sharing the information is the concept which is at the very heart of a Danish initiative on cross-border health care collaboration: the Baltic eHealth project, undertaken by the hospital at Funen in the south of the country and co-financed by the European Commission.</p>
00:04:49	00:17:09	Faced with a heavy demand for health care and, importantly, a lack of local practitioners, the establishment of a pilot project such as Baltic eHealth makes good sense.
00:05:00	00:17:20	<p>ITV Leslie Cristensen Radiologist, Funen Hospital, Denmark <i>The purpose of Baltic eHealth consists of finding a technical solution for connecting the health care data network of Norway, Sweden and Denmark to that of Estonia and Lithuania.</i></p>
00:05:11	00:17:31	<p>Commentary An example: an x-ray made in Funen is provided to an Estonian radiologist on a server. Then will make a diagnosis in his own language using a template. Thanks to the system, it is instantly translated into Danish.</p>
00:05:25	00:17:45	<p>Commentary Cross-border healthcare can be beneficial to all – patients, doctors, hospitals, health systems. The European Commission is aiming to make clear the conditions under which treatment abroad can be reimbursed and also to clarify where the responsibility for the quality and safety of healthcare lies. The cross-border health care directive is an important step to achieve these goals.</p>
00:05:52	00:18:12	END

ENGLISH SCRIPT REPORT LONG VERSION

TC LANG 00:06:00	TC VI 00:18:20	<p>Commentary Europeans in general are living longer and healthier lives than ever before. Healthcare services provided throughout the EU are, generally speaking, of high quality. Citizens prefer to receive the care they need close to their home.</p>
------------------------	-------------------	--

00:06:35	00:18:55	<p>However, sometimes it is better or easier for them to receive healthcare abroad. In a 2007 survey, 4% of European citizens said they had received medical treatment abroad in 2006. What is the reason for this?</p> <p>In Frankfurt for example, Professor Wagner, a renowned pneumologist, treats patients from other countries</p>
00:06:42	00:19:02	<p>ITV Prof T.O.F. Wagner – German speaking Pneumologist, University of Frankfurt, Germany <i>About 5% of our patients here in Frankfurt come from other European countries for special consultations or for a particular treatment.</i></p>
00:06:56	00:19:16	<p>Commentary In need of a special lung operation, Luca Onorante left Italy to come to Germany. He wanted to be treated by one of the best surgeons in the field, who is a specialist in his condition.</p>
00:07:11	00:19:31	<p>ITV Luca Onorante – Italian Speaking Italian Patient <i>I had a pulmonary problem, which needed a specialist. My doctor in Italy advised me to come to see Professor Wagner The main raison was because my condition needed an operation by someone who was an expert in the field which I found here in Germany.</i></p>
00:07:35	00:19:55	<p>Commentary The need for certain treatment leads some patients to go abroad. In other cases, the hospital just across the border is just closer to where the patient lives. As confirmed by the European Court of Justice, citizens have the right to access healthcare in another Member State and for the reimbursement of costs of such a treatment if certain conditions are fulfilled. To improve cross-border care and to make the rules clearer, the European Commission is proposing a better-defined framework for everyone involved in cross-border healthcare – patients and healthcare providers alike.</p>
00:08:12	00:20:32	<p>ITV Androulla Vassiliou Commissioner for Health, European Commission <i>The objective is three-fold: to clarify and promote the right of patients to gain access to healthcare in another EU country, to ensure high quality and safe cross-border healthcare throughout Europe, and to foster cooperation between healthcare systems. This is what we aim to clarify with this new directive : patients will all get the same, clear information and guarantees on cross-border healthcare.</i></p>
00:08:44	00:21:04	<p>Commentary Although cross-border treatment for patients should be problem-free, Joseph Caruana from Malta had a quite different experience. Having tried various EU countries he finally found the best treatment in the Netherlands at the University Hospital in Maastricht.</p>
00:09:06	00:21:26	<p>ITV Joseph Caruana Maltese patient <i>It is a major operation which is a total replacement of the aorta. I cannot expect Malta to have the facilities or the financial strength to do these operations. It doesn't make sense. So I expect to take advantage in a centre like this where they do an operation a week of my type.</i></p>
00:09:31	00:21:51	<p>Commentary The European Commission's draft directive will bring clarity about when a patient is allowed to receive treatment abroad and have it reimbursed. And it</p>

		<p>will make clear who is responsible to ensure quality and safety of care, including in cross-border settings.</p> <p>ITV Androulla Vassiliou Commissioner for Health, European Commission <i>Let's be clear: we are not seeking to replace 27 different healthcare systems with a single one. Member States remain fully responsible for organising and financing their home system, in accordance with their traditions and their needs. What we want is to offer all European patients the same, transparent set of principles for cross-border healthcare, which will fully respect the wide variety of national systems.</i></p>
00:09:48	00:22:08	
00:10:18	00:22:38	<p>Commentary Giving patients access to the most appropriate treatment does not necessarily mean they have to travel from one country to another. For example, thanks to telecommunications technology, the operation by a doctor in Germany, was monitored by a specialist in the hospital of Maastricht. Fostering co-operation between healthcare systems is an important key element of the directive. Professor Wagner himself heads up a network of European experts, guaranteeing a high level of diagnostic quality.</p> <p>ITV Prof T.O.F. Wagner – German speaking Pneumologist, University of Frankfurt, Germany <i>It is a network of experts who specialise in the treatment of mucoviscidosis or cystic fibrosis. The mission is to make information available and they should, as a member of the network, answer questions from doctors and patients, and this regardless of the member state in which the problem has occurred.</i></p>
00:10:50	00:23:10	
00:11:18	00:23:38	<p>Commentary The principle is this: European specialists can talk to each other via an Internet forum to exchange points of view and provide a complete diagnosis to the patient. It is therefore no longer the patient who travels, but the information. This concept is at the very heart of the Baltic eHealth project, a Danish initiative on cross-border health care collaboration, undertaken by the hospital at Funen in the south of the country and co-financed by the European Commission.</p>
00:11:47	00:24:07	<p>ITV Peder Jest - Danish speaking Medical Director, Funen Hospital, Denmark <i>The Funen hospital covers a major geographical area with a rather ageing population that tends to suffer from serious illnesses and chronic diseases.</i></p>
00:11:59	00:24:19	<p>Commentary Faced with a heavy demand for health care and, importantly, a lack of local practitioners, the establishment of a pilot project such as Baltic eHealth makes good sense.</p>
00:12:09	00:24:29	<p>ITV Leslie Christensen - Danish speaking Radiologist, Funen Hospital, Denmark <i>The purpose of Baltic eHealth consists of finding a technical solution for connecting the health care data network of Norway, Sweden and Denmark to the health care data network of Estonia and Lithuania.</i></p>
00:12:27	00:24:47	<p>Commentary An example: Leo Bjarne Hansen, a 70-year-old with a problem in his right knee has an x-ray in Funen. The result is provided to an Estonian radiologist on a server and he will make a diagnosis in his own language using a template. Thanks to the system, it is instantly translated into Danish.</p>

00:12:52	00:25:12	<p>ITV Leslie Christensen - Danish speaking Radiologist, Funen Hospital, Denmark <i>As you can observe here, the answer from Estonia has arrived. We see that I have received an answer regarding the examination requested by a local doctor.</i></p>
00:13:00	00:25:20	<p>ITV Leo Bjarne Hansen - Danish speaking Danish Patient <i>I am confident in what doctors do here and I think that it is a good idea that they can correspond with their colleagues and other specialists abroad. It puts me at ease.</i></p>
00:13:12	00:25:32	<p>Commentary Cross-border healthcare can be beneficial to all – patients, doctors, hospitals and health systems. The European Commission is aiming to make clear the conditions under which treatment abroad can be reimbursed and also to clarify where the responsibility for the quality and safety of healthcare lies. The cross-border health care directive is an important step to achieve these goals.</p>
00:13:45	00:26:05	END

B-ROLL

00:26:20	Interview	Androulla Vassiliou, Commissioner for Health, European Commission
00:29:05	Interview	Leslie Cristensen Radiologist, Funen Hospital, Denmark
00:29:53	Interview	Prof. T.O.F. Wagner, Pneumologist, University of Frankfurt, Germany
00:30:46	END	

SHOOTING INFORMATION

COUNTRY/TOWN	PERIOD
Germany - Frankfurt	1/11/07 > 2/11/07
Denmark - Svendborg	5/11/07 > 6/11/07
Netherlands - Maastricht	7/11/07
Belgium - Brussels	20/06/08

CONTACTS

Mostra Communication:
Media Relations Department
 Ourania Begka
 E-mail: obe@mostra.com
 Tel: +32 2 537 4400